



تعميم رقم ( 09 ) Circular No (

Date: 22/03/2020

التاريخ: 2020/03/22

To:

الى:

healthcare service providers  
(licensed by DoH to operate in the field of health insurance)

السادة/مقدمي خدمات العلاج الطبي  
(المرخص لهم من قبل دائرة الصحة للعمل في مجال الضمان الصحي)

healt insurance Companies  
(licensed by DoH to operate in the field of health insurance)

السادة/ شركات الضمان الصحي  
(المرخص لهم من قبل دائرة الصحة للعمل في مجال الضمان الصحي)

Third Party Administrators "TPA"  
(licensed by DoH to operate in the field of health insurance)

السادة/ شركات إدارة مطالبات الضمان الصحي  
(المرخص لهم من قبل دائرة الصحة للعمل في مجال الضمان الصحي)

**Subject: Diagnostic test for  
Coronavirus (COVID-19)**

**الموضوع: الفحص المخبري لفيروس كورونا المستجد**

Greetings,

تحية طيبة وبعد ...

We would like to extend you our greetings wishing you every success.

بدايةً، يسرنا أن نتقدم لكم بخالص التحية والتقدير متمنين لكم دوام التوفيق والسداد.

As part of the continuous efforts of monitoring health care system response for Novel Coronavirus (COVID-19), and to ensure proper utilization of the available health care resources, we would like to prioritize the use of PCR diagnostic tests for COVID-19 for the patients who meet the case definition and the contacts of the case.

كجزء من الجهود المستمرة لمتابعة استجابة نظام الرعاية الصحية في إمارة أبوظبي لمرض كورونا المستجد (COVID-19)، ولضمان الاستخدام المناسب لموارد الرعاية الصحية المتاحة، نود إعطاء الأولوية لاستخدام اختبارات التشخيص PCR لـ COVID-19 للمرضى الذين ينطبق عليهم تعريف الحالة المرضية والمخالطين.

Based on the above, all health care facilities are required to fulfill the following directives :

بناءً على ما سبق، يجب على جميع مرافق الرعاية الصحية تنفيذ التوجيهات التالية:

PCR Test for COVID-19 to be done for beneficiaries as a part of the existing insurance schemes defined for suspected patients presenting with acute respiratory infection (whether mild or severe) based on the medical assessment and history of exposure in the last 14 days in addition to the following cases:

تقديم الفحص للمستفيدين ضمن تغطية التأمين الحالية المحددة للمرضى المشتبه بإصابتهم بالفيروس الذين يعانون من أعراض تنفسية حادة (سواء كانت بسيطة أو شديدة) بناءً على التقييم الطبي والتعرض لحالة مصابة بالفيروس في آخر 14 يوماً بالإضافة إلى الحالات التالية:

- Close contact with a confirmed or probable case of COVID-19 infection

- اتصال وثيق مع حالة مؤكدة أو محتملة لعدوى COVID-19

or

● **عام / PUBLIC**

أو

# دائرة الصحة DEPARTMENT OF HEALTH



- Coming recently from travel in the last 14 days
- or
- Key positions personnel important for continuity of the emergency response efforts and Healthcare and emergency services personnel based on ADPHC directions .

- قادم مؤخراً من السفر خلال آخر 14 يوماً

أو

- الأشخاص في المناصب الرئيسية المهمة لاستمرار جهود الاستجابة لحالات الطوارئ وموظفوا الخدمات الصحية والطوارئ وفقاً لتوجيهات مركز أبوظبي للصحة العامة

For other cases presenting to health care facilities with no symptoms or medical indication for testing, the cost of the test is covered by those individuals directly.

بالنسبة للحالات الأخرى التي تقوم بزيارة مرافق الرعاية الصحية بدون أعراض أو مؤشرات طبية لإجراء الاختبار، يتم تغطية الفحص من قبل الشخص بشكل مباشر.

We hope that all will adhere to the above, for the best interest of work.

آملين من الجميع الالتزام بما ورد أعلاه، لما فيه مصلحة العمل.

Thanking you for your kind cooperation,,,

شاكرين لكم حسن تعاونكم معنا ...

This circular is designed for regulatory procedures and should not be used as content for media publication

هذا التعميم للإجراءات التنظيمية وغير مخصص كمحتوى للنشر الإعلامي.

جمال محمد الكعبي  
وكيل دائرة الصحة بالإنابة



● PUBLIC / عام

ص.ب: 5674 أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة PO Box 5674 Abu Dhabi, United Arab Emirates

+971 2 4493333 +971 2 4493382 undersecretaryoffice@doh.gov.ae www.doh.gov.ae



